Exec. code number	Pos. code no	Article number / Drawing number	Designation / Material and remarks	Source of supply / mass kg/piece	Modification letter
PER ENGINE Number of 1	001	107.344.245.500	Rohranschlussplan		
		0-107.344.245		0.001	
			PIPE CONNECTION PLAN		

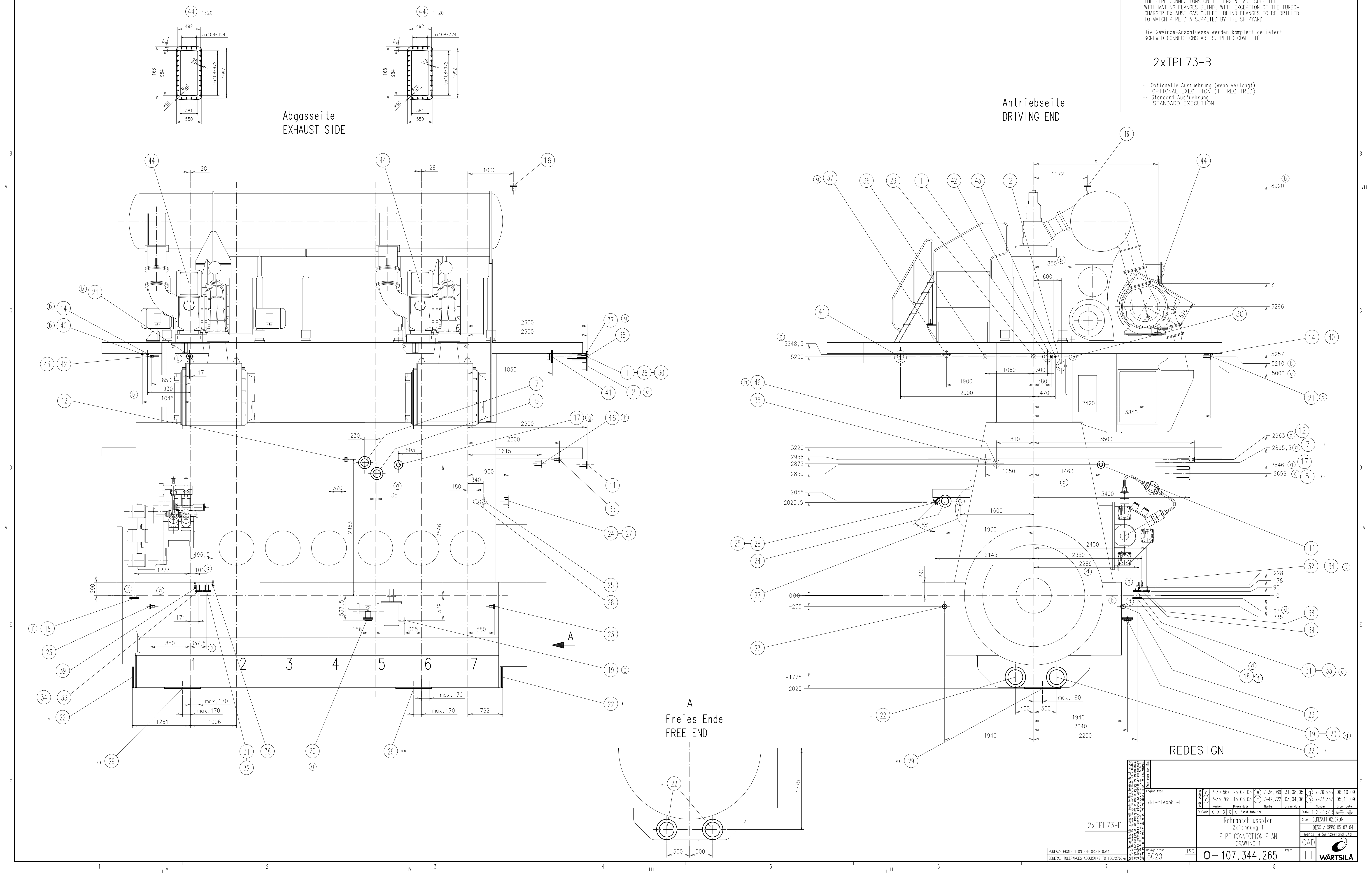
Gasaustritt-Stellung GAS OUTLET POSITION	x	y
15 °	2569	6852
30 °	2708	6795
45 °	2827	6703

Alle Flanschanschluesse am Motor sind mit Gegenflanschen versehen (Blindflansch), ausgenommen der Anschluss fuer den Gasaustritt am Turbolader. Die Blindflansche sind nach dem betreffenden Rohrdurchmesser des Werftanschlusses aufzubohren.
THE PIPE CONNECTIONS ON THE ENGINE ARE SUPPLIED WITH MATING FLANGES BLIND, WITH EXCEPTION OF THE TURBOCHARGER EXHAUST GAS OUTLET, BLIND FLANGES TO BE DRILLED TO MATCH PIPE DIA SUPPLIED BY THE SHIPYARD.

Die Gewinde-Anschluesse werden komplett geliefert
SCREWED CONNECTIONS ARE SUPPLIED COMPLETE

2xTPL73-B

* Optionelle Ausfuehrung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
** Standard Ausfuehrung
STANDARD EXECUTION



SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO/2768-m

2xTPL73-B

Wärtsila Switzerland Ltd retains all rights to this drawing. By taking possession of the drawing the recipient recognizes and honours these rights. Neither the whole nor any part of this drawing may be used in any way for construction, fabrication or marketing, or any other purpose nor copied in any way nor made accessible to third parties without the previous written consent of Wärtsila Switzerland Ltd. In case of violation, the recipient will be liable to damages.

Free space for lic.

Engine type
7RT-flex58T-B

Modifications	Number	Drawn date		Number	Drawn date		Number	Drawn date
c	7-30.567	25.02.05	e	7-36.089	31.08.05	g	7-76.953	06.10.09
d	7-35.768	15.08.05	f	7-42.722	03.04.06	h	7-77.362	05.11.09

Q-Code X X X X X Substitute for
Scale 1:25 1:2.5

Rohranschlussplan
Zeichnung 1
PIPE CONNECTION PLAN
DRAWING 1

Drawn: C.DESAIT 02.07.04
DESC / OPPG 05.07.04
Wartsila Switzerland Ltd
CAD
H
WÄRTSILÄ

Design group
8020
ISO
O- 107.344.265
Page:

	ISO STANDARD	JIS STANDARD			Ko.Gr. GROUP	Leitungs - Anschluesse PIPE - CONNECTIONS Freies Ende FREE END	Antriebseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebseite FREE OR DRIVING END
①	8x ø 18 240 200	8x ø 19 235 200	Kuehlwasserleitung Zylindereinsatz Eintritt COOLING WATER PIPE CYLINDER LINER INLET	DN125	8305	X		
②	8x ø 18 240 200	8x ø 19 235 200	Zylinderkuehlwasserleitung Austritt CYLINDER COOLING WATER PIPE OUTLET	DN125	8310	X		
③								
④								
⑤	8x ø18 265 225	8x ø19 265 230	SLK Leitung Kuehlwasser Eintritt SAC PIPE COOLING WATER INLET	DN150	8335			
⑥								
⑦	8x ø18 265 225	8x ø19 265 230	SLK Leitung Kuehlwasser Austritt und Entlueftung SAC PIPE COOLING WATER OUTLET AND AIR VENT	DN150	8335			
⑧								
⑨								
ⓐ ⑩								
⑪	4x ø 14 160 130	4x ø 15 155 130	Sammelleitung oeliges Wasser Receiver COLLECTOR MAIN OILY WATER RECEIVER	DN65	8352	X		
⑫	4x ø11 100 75	4x ø 12 95 75	Kuehlwasser Entleerungsleitung COOLING WATER DRAIN PIPE	DN25	8313	X		
⑬								
⑭	ø 25x2	ø 25x2	Wasser-/Luftltg. Reinigungsanlage (Wasseranschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (WATER CONNECTION)	DN20	8338		X	
⑮								
⑯	4x ø 14 140 110	4x ø 15 130 105	Zylinderkuehlwasserleitung Entlueftung CYLINDER COOLING WATER PIPE VENTING	DN50	8310	X		
ⓖ ⑰	4x ø 18 190 150	4x ø 19 180 145	Sammelleitung Kondenswasser SLK Entlueftung COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC VENTING	DN80	8357			
ⓕ ⑱	4x ø 18 190 150	4x ø 19 180 145	Leckservooelleitung Versorgungseinheit LEAKAGE SERVO OIL PIPING SUPPLY UNIT	DN80	8452		X	
⑲	4x ø 14 140 110	4x ø 15 130 105	Sammelleitung Kondenswasser SLK Kondenswasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC CONDENSATE WATER OUTLET	DN50	8357			
⑳	4x ø 14 140 110	4x ø 15 130 105	Sammelleitung Kondenswasser SLK Waschwasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC WASHING WATER OUTLET	DN50	8357			
ⓑ ㉑	4x ø 14 130 100	4x ø15 120 95	Sammelleitung TL Schmutzwasser COLLECTOR MAIN TC DIRTY WATER	DN40	8355		X	
* ㉒	12xø 22 445 400	12x ø 22 445 400	Grundplatte Oelablauf (Horizontal) BEDPLATE OIL DRAIN (HORIZONTAL)	DN300	1110	X	X	
㉓	4x ø11 100 75	4x ø 12 95 75	Sammelleitung Leckoel Grundplatte COLLECTOR MAIN LEAKAGE OIL BEDPLATE	DN25	8463			X
㉔	8x ø18 265 225	8x ø19 265 230	Oelleitung Eintritt OIL PIPE INLET	DN150	8406	X		

	ISO STANDARD	JIS STANDARD			Ko.Gr. GROUP	Leitungs - Anschluesse PIPE - CONNECTIONS Freies Ende FREE END	Antriebseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebseite FREE OR DRIVING END
㉕	4x ø 14 140 110	4x ø 15 130 105	Sammelltg. Schmutzoel Kolbenu.seite COLLEC. MAIN DIRTY OIL PIST.U.SIDE	DN50	8487	X		
㉖	4x ø 14 120 90	4x ø 15 115 90	Zylinderschmierpumpen Anordnung CYLINDER LUBRICATING PUMPS ARRANG.	DN32	7206	X		
㉗	4x ø 18 185 145	8x ø19 175 140	Oelleitung Kreuzkopf OIL PIPE CROSSHEAD	DN65	8455	X		
㉘	4x ø 14 120 90	4x ø 15 115 90	Sammelleitung Leckoel Stopfbuechse COLLEC. MAIN LEAKAGE OIL GLAND BOX	DN32	8488	X		
** ㉙	24x ø 22 780 670	24xØ22 780 670	Grundplatte Oelablauf (Vertikal) BEDPLATE OIL DRAIN (VERTICAL)		1110	X	X	
㉚	4x ø 14 160 130	4x ø 15 155 130	Oelsystem TL Entlueftung OIL SYSTEM TC VENTING	DN65	8429	X		
㉛	4x ø 18 185 145	8x ø 19 175 140 ø76,3x5,2	Brennstoffltg. Einspritzpumpe Eintritt FUEL PIPE INJECTION PUMP INLET	DN65	8702		X	
㉜	4x ø 18 165 125	8x ø 19 155 120 ø60.5x3.9	Brennstoffltg. Einspritzpumpe Austritt FUEL PIPE INJECTION PUMP OUTLET	DN50	8704		X	
ⓔ ㉝	4x ø 14 130 100	4x ø15 120 95	Leckbrennstoffleitung RAIL-UNIT FUEL LEAKAGE PIPE RAIL-UNIT	DN40	8740		X	
ⓔ ㉞	4x ø 14 130 100	4x ø15 120 95	Leckbrennstoffltg. Einspritzventil FUEL LEAKAGE PIPE INJECTION VALVE	DN40	8741		X	
㉟	4x ø 18 140 100	4x ø 19 135 100	Feuerloeschleitung FIRE EXTINGUISHING PIPE	DN32	8830	X		
ⓒ ㊱	4xØ14 115 85	4x ø 19 125 90	Heizleitung Eintritt HEAT PIPING INLET	DN25	8810	X		
ⓖ ⓕ ⓓ ㊲	4x ø 18 140 100	4x ø 19 135 100	Feuerloeschleitung RU Eintritt FIRE EXTINGUISHING RU INLET	DN32	8832	X		
㊳	ø 20x2	ø 20x2	Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8822		X	
㊴	ø 20x2	ø 20x2	Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8822		X	
㊵	ø 25x2	ø 25x2	Wasser-/Luftltg. Reinigungsanlage (Luftanschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (AIR CONNECTION)	DN15	8338			
㊶	8x ø 26 270 220 ø 139,7x4	8xØ25 275 230 ø 139.8x6,6	Anlassluftleitung Eintritt STARTING AIR PIPE INLET	DN125	8605	X		
㊷	ø 18x2	ø 18x2	Steuerluftversorgung 30 bar: A2 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
㊸	ø 18x2	ø 18x2	Steuerluftversorgung 8 bar: A1 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
㊹	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	Turbolader Gasaustritt TURBOCHARGER GAS OUTLET		6506 6509			
㊺	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	Abgassammelleitung (fuer Motoren mit einem Turbolader) EXHAUST MANIFOLD (FOR ENGINES WITH ONE TURBOCHARGER)	DN600	8103 8108			
ⓗ ㊻	4x ø 14 160 130	4x ø 15 155 130	Kurbelgehaeuse Entlueftung CRANKCASE VENTING	DN65	8608	X		

* Optionelle Ausfuehrung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
** Standard-Ausfuehrung
STANDARD EXECUTION

Zugehoerige Zeichnungen siehe Zchg.1
ACCOMPANYING DRAWINGS SEE DRW.

TPL73-B

SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO/2768-m

Wärtsilä Switzerland Ltd retains all rights to this drawing. By taking possession of the drawing the recipient recognizes and honours these rights. Neither the whole nor any part of this drawing may be used in any way for construction, fabrication or marketing or any other purpose nor copied in any way nor made accessible to third parties without the previous written consent of Wärtsilä Switzerland Ltd. In case of violation, the recipient will be liable to damages.

Free space for lic.

First introduced at
RT-flex58T-B

Modifications	Number	Drawn date		Number	Drawn date		Number	Drawn date
ⓒ	7-30.567	25.02.05	ⓔ	7-36.089	31.08.05	ⓖ	7-76.953	30.09.09
ⓓ	7-35.768	15.08.05	ⓕ	7-42.722	03.04.06	ⓗ	7-77.362	05.11.09

Q-Code X X X X X Substitute for
Scale 1:1

Rohranschlussplan
Zeichnung 2

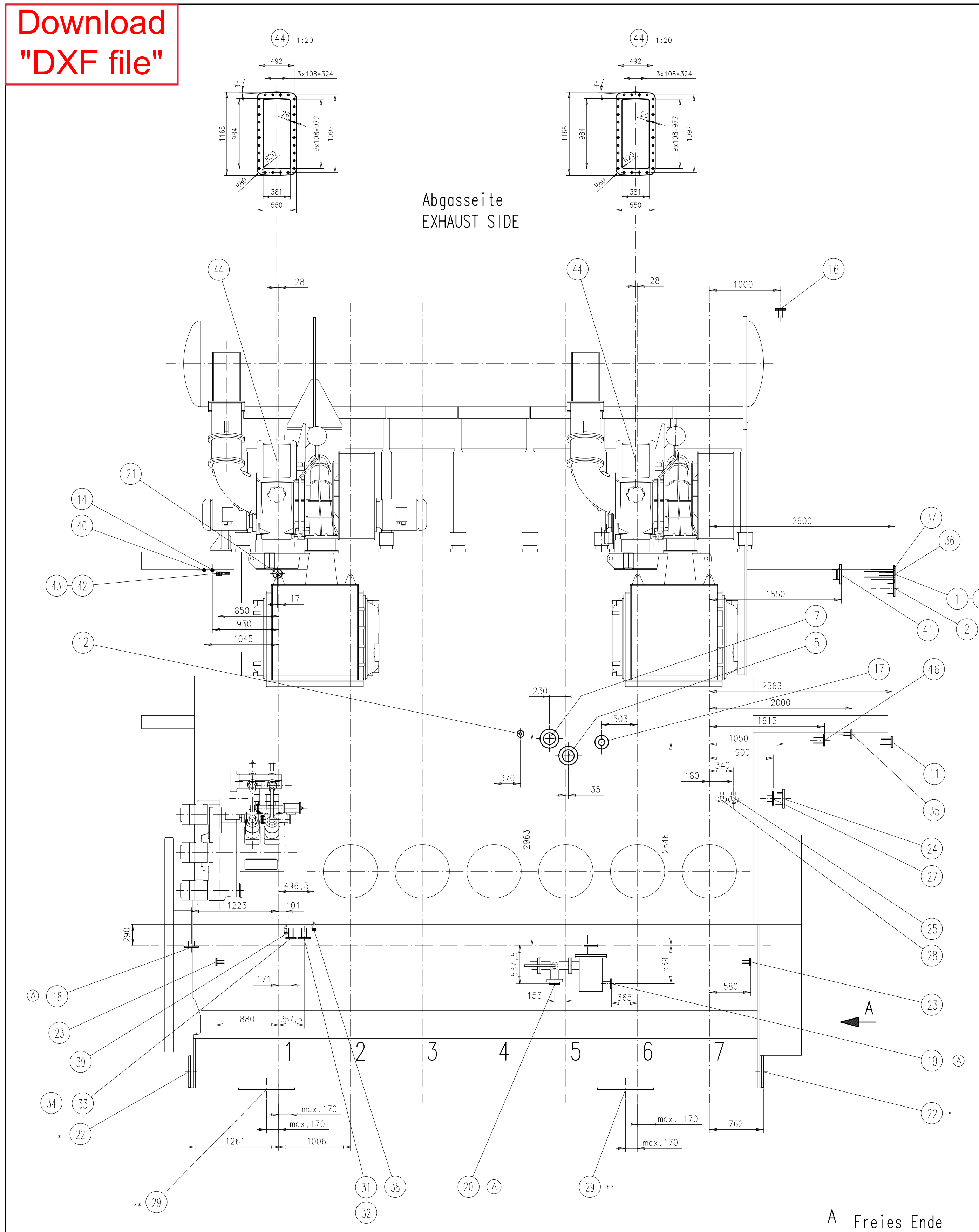
PIPE CONNECTION PLAN
DRAWING 2

Drawn: C.DESAIT 02.07.04
DESC / OPPG 02.07.04
Wartsila Switzerland Ltd
CAD

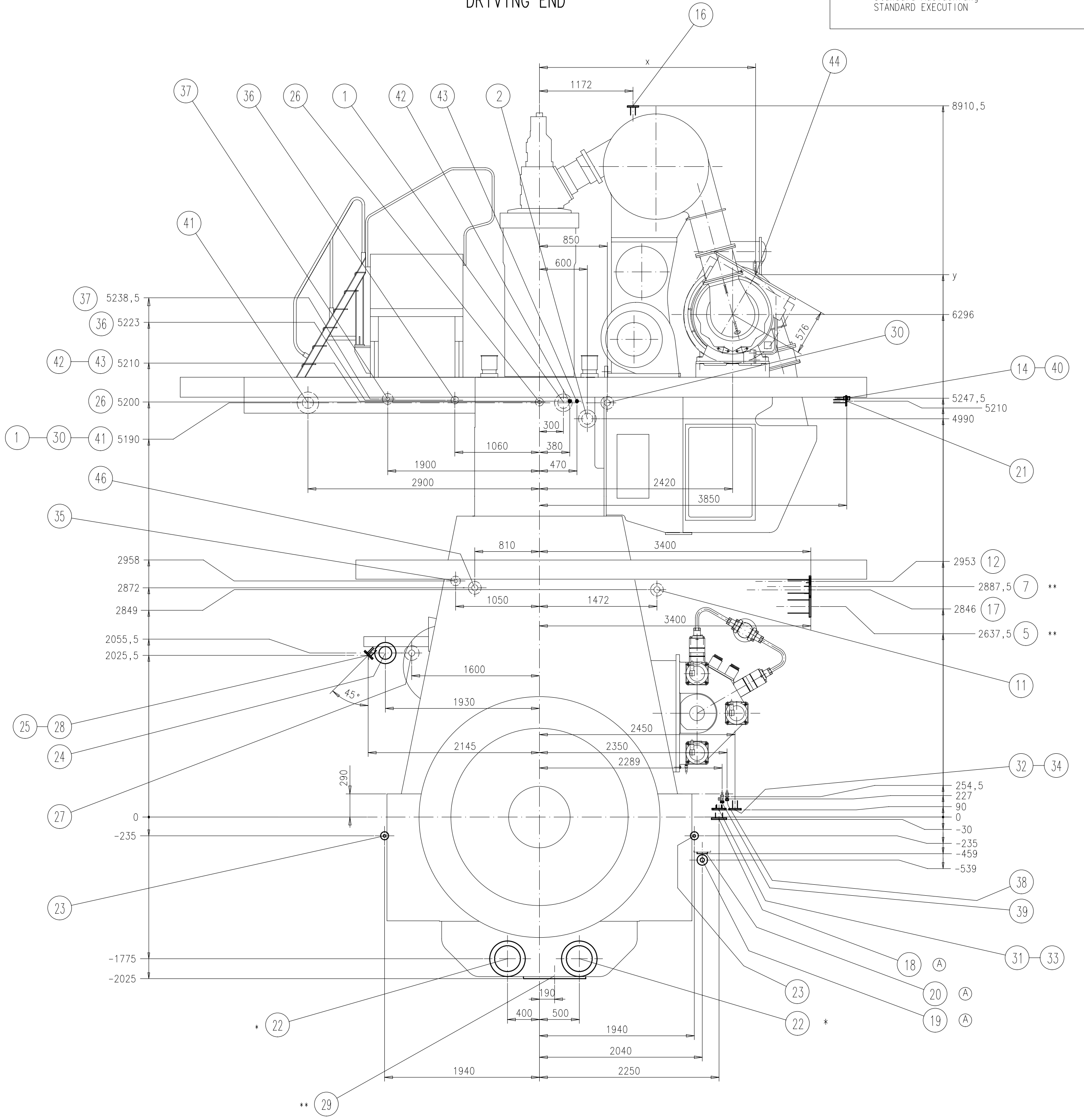
Design group 8020
ISO
JIS
O- 107.344.245
Page:

WÄRTSILÄ

Abgasseite
EXHAUST SIDE



Antriebseite
DRIVING END



Gasaustritt-Stellung GAS OUTLET POSITION	x	y
15°	2569	6852
30°	2708	6795
45°	2827	6703

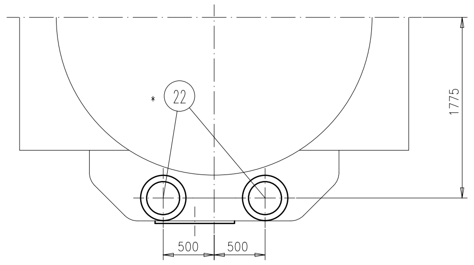
Alle Flanschanschluesse am Motor sind mit Gegenflanschen versehen (Blindflansch), ausgenommen der Anschluss fuer den Gasaustritt am Turbolader. Die Blindflansche sind nach dem betreffenden Rohrdurchmesser des Werftanschlusses aufzubohren.
THE PIPE CONNECTIONS ON THE ENGINE ARE SUPPLIED WITH MATING FLANGES BLIND, WITH EXCEPTION OF THE TURBOCHARGER EXHAUST GAS OUTLET, BLIND FLANGES TO BE DRILLED TO MATCH PIPE DIA SUPPLIED BY THE SHIPYARD.

Die Gewinde-Anschluesse werden komplett geliefert
SCREWED CONNECTIONS ARE SUPPLIED COMPLETE

2xTPL73-B

* Optionelle Ausfuehrung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
** Standard Ausfuehrung
STANDARD EXECUTION

A Freies Ende
FREE END



Net Weight 0.001
Quantity 1 — PER ENGINE

SEQ NO	Material ID	Material Name / Dimension/Occ.Dimension	Standard or Drawing	Basic Material Material Standard	Weight GR./NET
001	107.398.742.500	PIPE CONNECTION PLAN	107.398.742		0.001

Material ID PAAD053075
Free space for lic.
Q-Code XXXXX
Standard JIS
Main Drw. H

Modif.	Number	Drawn date		Number	Drawn date		Number	Drawn date		Number	Drawn date
–	EAAD083069	27.06.2011	A	EAAD083206	29.09.2011						

WÄRTSILÄ

Product
7RT-flex58T-D
7RT-flex58T-B

PIPE CONNECTION PLAN

Rohranschlussplan

Units mm kg | IDE | Basic Material | Net Weight

SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344
TOLERANCING PRINCIPLE ISO8015
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO2768-mK

Made 27.06.2011 szux01 Zuerrer
Chkd 06.07.2011 bha009 Haag
Appd 06.07.2011 bha009 Haag

Scale 1:25
Design Group 8020
Size A0
Page 1/1
Material ID
Drawing ID DAAD018607
Rev. A

Approved

ILD - INSTALLATION DRAWING - Internal

		ISO STANDARD	JIS STANDARD			Ko.Gr. GROUP	Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS		
							Freies Ende FREE END	Antriebseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebseite FREE OR DRIVING END
	①	8x ø18 240 200	8x ø19 235 200	Kuehlwasserleitung Zylindereinsatz Eintritt COOLING WATER PIPE CYLINDER LINER INLET	DN125	8305	X		
	②	8x ø18 240 200	8x ø19 235 200	Zylinderkuehlwasserleitung Austritt CYLINDER COOLING WATER PIPE OUTLET	DN125	8310	X		
	③								
	④								
	⑤	8x ø18 265 225	8x ø19 265 230	SLK Leitung Kuehlwasser Eintritt SAC PIPE COOLING WATER INLET	DN150	8335			
	⑥								
	⑦	8x ø18 265 225	8x ø19 265 230	SLK Leitung Kuehlwasser Austritt und Entlüftung SAC PIPE COOLING WATER OUTLET AND AIR VENT	DN150	8335			
	⑧								
	⑨								
	⑩								
	⑪	4x ø14 160 130	4x ø15 155 130	Sammelleitung oeliges Wasser Receiver COLLECTOR MAIN OILY WATER RECEIVER	DN65	8352	X		
	⑫	4x ø11 100 75	4x ø12 95 75	Kuehlwasser Entleerungsleitung COOLING WATER DRAIN PIPE	DN25	8313	X		
	⑬								
	⑭	ø25x2	ø25x2	Wasser-/Luftltg. Reinigungsanlage (Wasseranschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (WATER CONNECTION)	DN20	8338		X	
	⑮								
	⑯	4x ø14 140 110	4x ø15 130 105	Zylinderkuehlwasserleitung Entlüftung CYLINDER COOLING WATER PIPE VENTING	DN50	8310	X		
	⑰	4x ø18 190 150	4x ø18 180 145	Sammelleitung Kondenswasser SLK Entlüftung COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC VENTING	DN80	8357			
Ⓓ	⑱	4x ø18 190 150	4x ø19 180 145	Leckservooelleitung Versorgungseinheit LEAKAGE SERVO OIL PIPING SUPPLY UNIT	DN80	8452		X	
Ⓓ	⑲	4x ø14 140 110	4x ø15 130 105	Sammelleitung Kondenswasser SLK Kondenswasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC CONDENSATE WATER OUTLET	DN50	8357			
Ⓓ	⑳	4x ø15 140 110	4x ø15 130 105	Sammelleitung Kondenswasser SLK Waschwasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC WASHING WATER OUTLET	DN50	8357			
	㉑	4x ø14 130 100	4x ø15 120 95	Sammelleitung TL Schmutzwasser COLLECTOR MAIN TC DIRTY WATER	DN40	8355		X	
*	㉒	12x ø22 445 400	12x ø22 445 400	Grundplatte Oelablauf (Horizontal) BEDPLATE OIL DRAIN (HORIZONTAL)	DN300	1110	X	X	
	㉓	4x ø11 100 75	4x ø12 95 75	Sammelleitung Leckoel Grundplatte COLLECTOR MAIN LEAKAGE OIL BEDPLATE	DN25	8463			X
	㉔	8x ø18 265 225	8x ø19 265 230	Oelleitung Eintritt OIL PIPE INLET	DN150	8406	X		

		ISO STANDARD	JIS STANDARD			Ko.Gr. GROUP	Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS		
							Freies Ende FREE END	Antriebseite DRIVING END	Freies Ende oder Antriebseite FREE OR DRIVING END
	㉕	4x ø14 140 110	4x ø15 130 105	Sammelltg. Schmutzoel Kolbenu.seite COLLEC. MAIN DIRTY OIL PIST.U.SIDE	DN50	8487	X		
	㉖	4x ø14 120 90	4x ø15 115 90	Zylinderschmierpumpen Anordnung CYLINDER LUBRICATING PUMPS ARRANG.	DN32	7206	X		
	㉗	4x ø18 185 145	8x ø19 175 140	Oelleitung Kreuzkopf OIL PIPE CROSSHEAD	DN65	8455	X		
	㉘	4x ø14 120 90	4x ø15 115 90	Sammelleitung Leckoel Stopfbüchse COLLEC. MAIN LEAKAGE OIL GLAND BOX	DN32	8488	X		
**	㉙	24x ø22 780 670	24x ø22 780 670	Grundplatte Oelablauf (Vertikal) BEDPLATE OIL DRAIN (VERTICAL)		1110	X	X	
	㉚	4x ø14 160 130	4x ø15 155 130	Oelsystem TL Entlüftung OIL SYSTEM TC VENTING	DN65	8429	X		
	㉛	4x ø18 185 145	8x ø19 175 140 ø76,3x5,2	Brennstoffltg. Einspritzpumpe Eintritt FUEL PIPE INJECTION PUMP INLET	DN65	8702		X	
	㉜	4x ø18 165 125	8x ø19 155 120 ø60.5x3.9	Brennstoffltg. Einspritzpumpe Austritt FUEL PIPE INJECTION PUMP OUTLET	DN50	8704		X	
	㉝	4x ø14 130 100	4x ø15 120 95	Leckbrennstoffleitung RAIL-UNIT FUEL LEAKAGE PIPE RAIL-UNIT	DN40	8740		X	
	㉞	4x ø14 130 100	4x ø15 120 95	Leckbrennstoffltg. Einspritzventil FUEL LEAKAGE PIPE INJECTION VALVE	DN40	8741		X	
	㉟	4x ø18 140 100	4x ø19 135 100	Feuerloeschleitung FIRE EXTINGUISHING PIPE	DN32	8830	X		
	㊱	4x ø14 115 85	4x ø19 125 90	Heizleitung Eintritt HEAT PIPING INLET	DN25	8810	X		
Ⓑ	㊲	4x ø18 140 100	4x ø19 135 100	Feuerloeschleitung RU Eintritt FIRE EXTINGUISHING RU INLET	DN32	8832	X		
	㊳	ø20x2	ø20x2	Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8810		X	
	㊴	ø 20x2	ø 20x2	Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8810		X	
	㊵	ø 25x2	ø 25x2	Wasser-/Luftltg. Reinigungsanlage (Luftanschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (AIR CONNECTION)	DN15	8338		X	
	㊶	8x ø26 270 220 ø139,7x4	8x ø25 275 230 ø139.8x6,6	Anlassluftleitung Eintritt STARTING AIR PIPE INLET	DN125	8605	X		
	㊷	ø18x2	ø18x2	Steuerluftversorgung 30 bar: A2 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
	㊸	ø18x2	ø18x2	Steuerluftversorgung 8 bar: A1 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X	
	㊹	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	Turbolader Gasaustritt TURBOCHARGER GAS OUTLET		6506 6509			
	㊺	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	Abgassammelleitung (für Motoren mit einem Turbolader) EXHAUST MANIFOLD (FOR ENGINES WITH ONE TURBOCHARGER)	DN600	8103 8108			
Ⓒ	㊻	4x ø14 160 130	4x ø15 155 130	Kurbelgehaeuse Entlüftung CRANKCASE VENTING	DN65	8608	X		

* Optionelle Ausfuehrung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)

** Standard-Ausfuehrung
STANDARD EXECUTION

Zugehoerige Zeichnungen siehe Zchg.1
ACCOMPANYING DRAWINGS SEE DRW.

TPL73-B

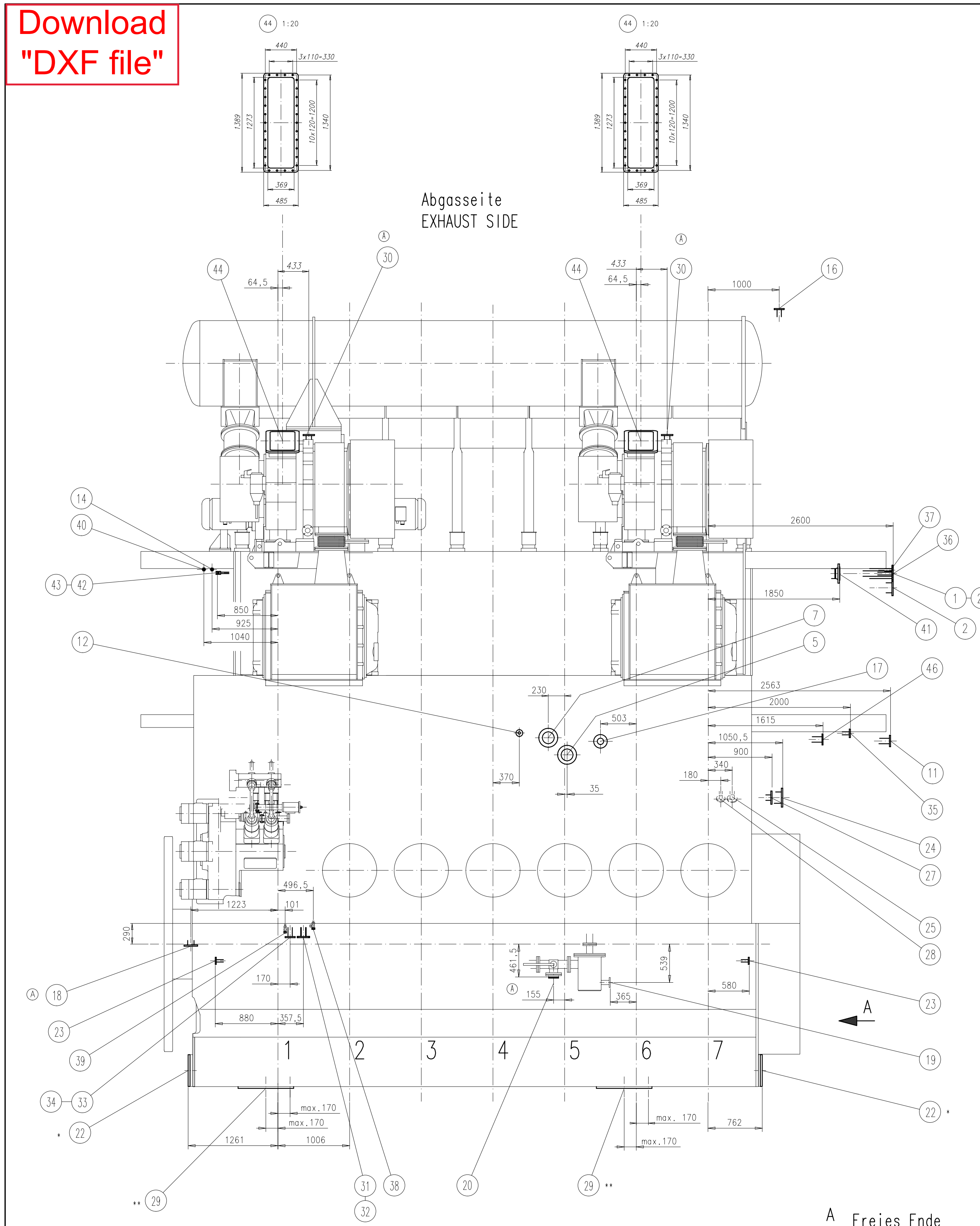
Free space for lic.						Q-Code XXXXX Standard ISO JIS	Main Drw.
Modif.	Ⓐ 7-70.384 Number	25.02.2009 Drawn date	Ⓑ 7-76.953 Number	24.09.2009 Drawn date	Ⓒ 7-77.362 Number	03.11.2009 Drawn date	Ⓓ EAAD083206 Number 21.09.2011 Drawn date
WÄRTSILÄ	Product RT-flex58T-B	PIPE CONNECTION PLAN DRAWING 2 Rohranschlussplan ZEICHUNG 2					
Units mm kg	IDE		Basic Material			Net Weight 0.001	
Made	02.04.2008 F. Neuenschwander	Scale 1:1	Size A0	Page 1/1	Material ID 107.398.742.500		
Chkd	20.05.2009 bha009 Haag	Design Group 8020	Drawing ID 107.398.742			Rev. D	
Appd	20.05.2009 bha009 Haag						

SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344
TOLERANCING PRINCIPLE ISO8015
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO2768-mK

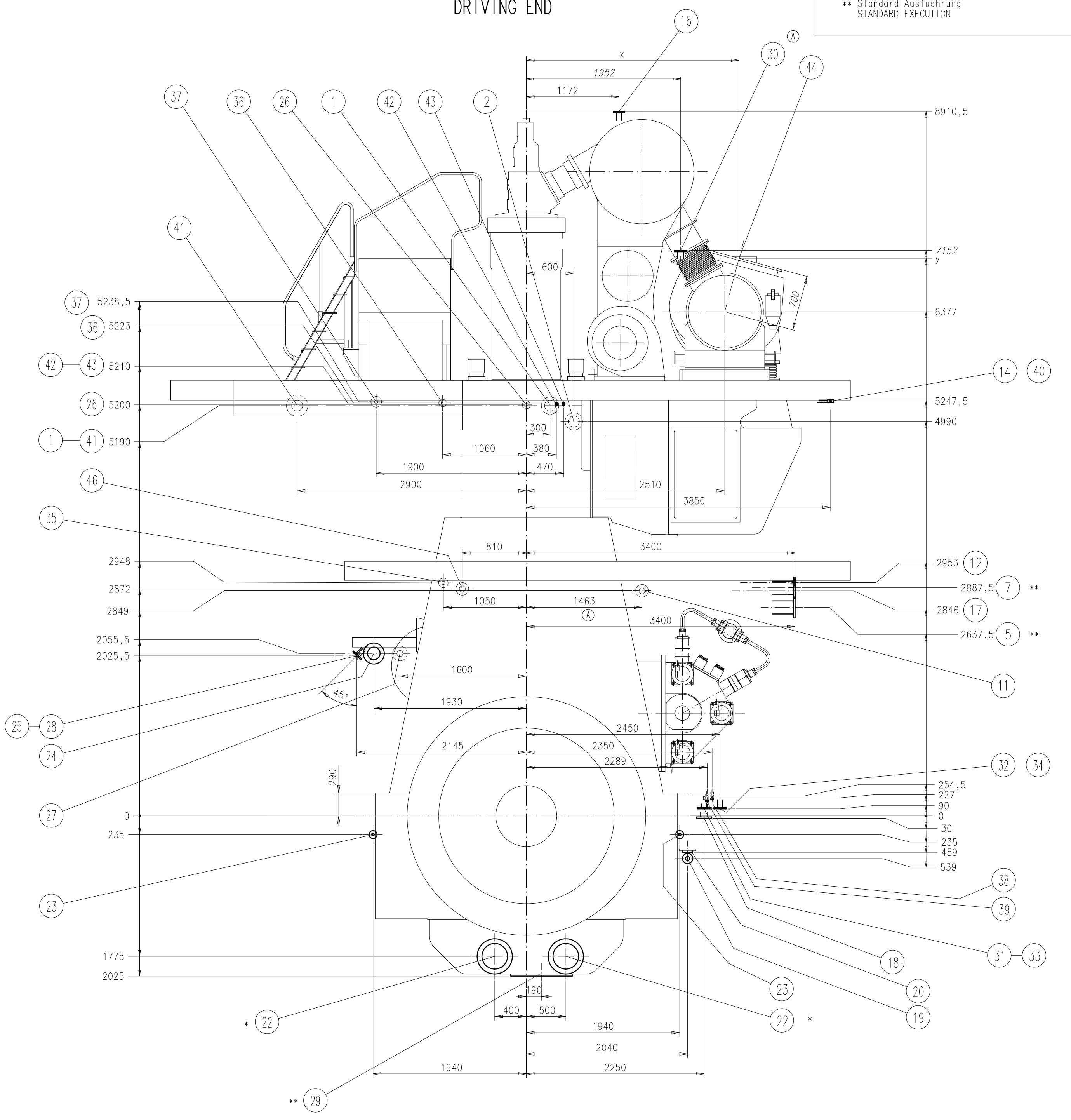
Approved

ILD - INSTALLATION DRAWING - Internal

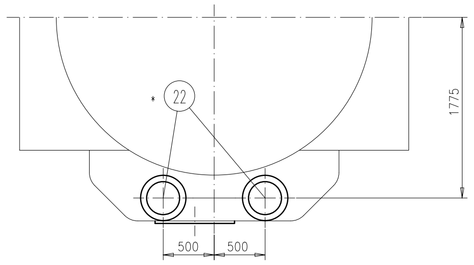
Abgasseite
EXHAUST SIDE



Antriebseite
DRIVING END



A Freies Ende
FREE END



Gasaustritt-Stellung GAS OUTLET POSITION	x	y
15°	2721.5	7053,5
30°	2890.5	6983.5
45°	3035.5	6872

Alle Flanschanschluesse am Motor sind mit Gegenflanschen versehen (Blindflansch), ausgenommen der Anschluss fuer den Gasaustritt am Turbolader. Die Blindflansche sind nach dem betreffenden Rohrdurchmesser des Werftanschlusses aufzubohren.
THE PIPE CONNECTIONS ON THE ENGINE ARE SUPPLIED WITH MATING FLANGES BLIND, WITH EXCEPTION OF THE TURBOCHARGER EXHAUST GAS OUTLET, BLIND FLANGES TO BE DRILLED TO MATCH PIPE DIA SUPPLIED BY THE SHIPYARD.

Die Gewinde-Anschluesse werden komplett geliefert
SCREWED CONNECTIONS ARE SUPPLIED COMPLETE

2xMET53-MB

* Optionelle Ausfuehrung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)
** Standard Ausfuehrung
STANDARD EXECUTION

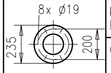
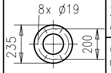
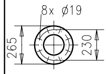
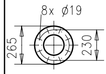
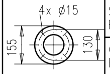
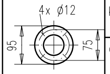
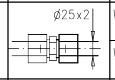
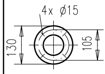
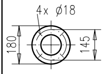
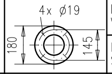
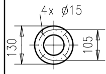
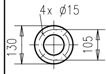
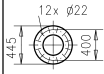
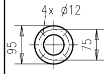
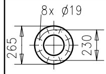
SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344
TOLERANCING PRINCIPLE ISO8015
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO2768-mK

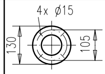
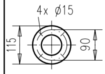
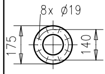
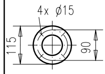
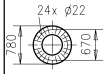
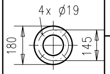
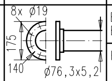
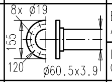
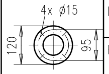
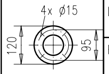
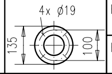
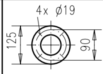
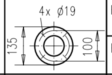
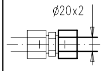
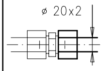
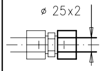
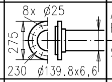
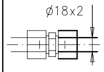
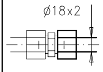
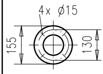
Free space for lic.
Q-Code XXXXX
Standard JIS
Main Drw. H

Modif.	Number	Drawn date		Number	Drawn date		Number	Drawn date		Number	Drawn date
–	EAAD083612	09.02.2012	A	EAAD083677	05.03.2012						

WÄRTSILÄ
Product 7RT-flex58T-D
PIPE CONNECTION PLAN
Rohranschlussplan

Units mm kg
IDE
Basic Material
Net Weight 0.001
Made 09.02.2012 awu004 A. Würms
Chkd 10.02.2012 ast044 Stephan
Appd 10.02.2012 bha009 Haag
Scale 1:25
Design Group 8020
Size A0
Page 1/2
Material ID PAAD075761
Drawing ID DAAD024987
Rev. A
Approved
ILD - INSTALLATION DRAWING - Internal

						Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS			
					Ko.Gr. GROUP	Freies Ende FREE END	Antriebseite DRIVING END	Abgasseite EXHAUST SIDE	Brennstoffseite FUEL SIDE
	①		Kuehlwasserleitung Zylindereinsatz Eintritt COOLING WATER PIPE CYLINDER LINER INLET	DN125	8305	X			
	②		Zylinderkuehlwasserleitung Austritt CYLINDER COOLING WATER PIPE OUTLET	DN125	8310	X			
	③								
	④								
**	⑤		SLK Leitung Kuehlwasser Eintritt SAC PIPE COOLING WATER INLET	DN150	8335			X	
	⑥								
**	⑦		SLK Leitung Kuehlwasser Austritt und Entlüftung SAC PIPE COOLING WATER OUTLET AND AIR VENT	DN150	8335			X	
	⑧								
	⑨								
	⑩								
	⑪		Sammelleitung oeliges Wasser Receiver COLLECTOR MAIN OILY WATER RECEIVER	DN65	8352	X			
	⑫		Kuehlwasser Entleerungsleitung COOLING WATER DRAIN PIPE	DN25	8313			X	
	⑬								
	⑭		Wasser-/Luftltg. Reinigungsanlage (Wasseranschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (WATER CONNECTION)	DN20	8338			X	
Ⓐ	⑮								
	⑯		Zylinderkuehlwasserleitung Entlüftung CYLINDER COOLING WATER PIPE VENTING	DN50	8310	X			
	⑰		Sammelleitung Kondenswasser SLK Entlüftung COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC VENTING	DN80	8357			X	
	⑱		Leckservooelleitung Versorgungseinheit LEAKAGE SERVO OIL PIPING SUPPLY UNIT	DN80	8452		X		
	⑲		Sammelleitung Kondenswasser SLK Kondenswasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC CONDENSATE WATER OUTLET	DN50	8357			X	
	⑳		Sammelleitung Kondenswasser SLK Waschwasser Austritt COLLEC MAIN CONDENSATE WATER SAC WASHING WATER OUTLET	DN50	8357			X	
Ⓐ	㉑								
*	㉒		Grundplatte Oelablauf (Horizontal) BEDPLATE OIL DRAIN (HORIZONTAL)	DN300	1110	X	X		
	㉓		Sammelleitung Leckoel Grundplatte COLLECTOR MAIN LEAKAGE OIL BEDPLATE	DN25	8463	X			
	㉔		Oelleitung Eintritt OIL PIPE INLET	DN150	8406	X			

						Leitungs - Anschlüsse PIPE - CONNECTIONS			
					Ko.Gr. GROUP	Freies Ende FREE END	Antriebseite DRIVING END	Abgasseite EXHAUST SIDE	Brennstoffseite FUEL SIDE
	㉕		Sammelltg. Schmutzoel Kolbenu.seite COLLEC. MAIN DIRTY OIL PIST.U.SIDE	DN50	8487	X			
	㉖		Zylinderschmierpumpen Anordnung CYLINDER LUBRICATING PUMPS ARRANG.	DN32	7206	X			
	㉗		Oelleitung Kreuzkopf OIL PIPE CROSSHEAD	DN65	8455	X			
	㉘		Sammelleitung Leckoel Stopfbüchse COLLEC. MAIN LEAKAGE OIL GLAND BOX	DN32	8488	X			
**	㉙		Grundplatte Oelablauf (Vertikal) BEDPLATE OIL DRAIN (VERTICAL)		1110	X	X	X	X
Ⓐ	㉚		Oelsystem TL Entlüftung OIL SYSTEM TC VENTING	DN65	8610			X	
	㉛		Brennstofffltg. Einspritzpumpe Eintritt FUEL PIPE INJECTION PUMP INLET	DN65	8702			X	
	㉜		Brennstofffltg. Einspritzpumpe Austritt FUEL PIPE INJECTION PUMP OUTLET	DN50	8704			X	
	㉝		Leckbrennstoffleitung RAIL-UNIT FUEL LEAKAGE PIPE RAIL-UNIT	DN40	8740			X	
	㉞		Leckbrennstoffltg. Einspritzventil FUEL LEAKAGE PIPE INJECTION VALVE	DN40	8741			X	
	㉟		Feuerloeschleitung FIRE EXTINGUISHING PIPE	DN32	8830	X			
	㊱		Heizleitung Eintritt HEAT PIPING INLET	DN25	8810	X			
	㊲		Feuerloeschleitung RU Eintritt FIRE EXTINGUISHING RU INLET	DN32	8832	X			
	㊳		Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8810			X	
	㊴		Heizleitung Austritt HEAT PIPING OUTLET	DN15	8810		X		
	㊵		Wasser-/Luftltg. Reinigungsanlage (Luftanschluss) WATER/AIR PIPE CLEANING PLANT (AIR CONNECTION)	DN15	8338			X	
	㊶		Anlassluftleitung Eintritt STARTING AIR PIPE INLET	DN125	8605	X			
	㊷		Steuerluftversorgung 30 bar: A2 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X		
	㊸		Steuerluftversorgung 8 bar: A1 CONTROL AIR SUPPLY	DN15	4605 4606		X		
	㊹	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	Turbolader Gasaustritt TURBOCHARGER GAS OUTLET		6506 6509			X	
	㊺	siehe Zchng 1 SEE DRAWING 1	Abgassammelleitung (für Motoren mit einem Turbolader) EXHAUST MANIFOLD (FOR ENGINES WITH ONE TURBOCHARGER)	DN600	8103 8108			X	
	㊻		Kurbelgehaeuse Entlüftung CRANKCASE VENTING	DN65	8608	X			

2xMET53-MB

* Optionelle Ausfuehrung (wenn verlangt)
OPTIONAL EXECUTION (IF REQUIRED)

** Standard-Ausfuehrung
STANDARD EXECUTION

Free space for lic.							Q-Code XXXXX Standard JIS	Main Drw. H
Modif.	–	EAAD083612	09.02.2012	Ⓐ	EAAD083677	05.03.2012		
		Number	Drawn date		Number	Drawn date	Number / Drawn date	Number / Drawn date
WÄRTSILÄ		Product 7RT-flex58T-D		PIPE CONNECTION PLAN Rohranschlussplan				
Units mm kg	IDE		Basic Material					Net Weight 0.001
SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344	Made	09.02.2012 awu004 A. Würms	Scale 1:1	Size A0	Page 2/2	Material ID PAAD075761		
TOLERANCING PRINCIPLE ISO8015	Chkd	10.02.2012 ast044 Stephan	Design Group 8020	Drawing ID DAAD024987			Rev. A	
GENERAL TOLERANCES ACCORDING TO ISO2768-mK	Appd	10.02.2012 bha009 Haag						

Approved

ILD - INSTALLATION DRAWING - Internal

WinGD-7RT-flex58T-D_pipe-connection-plan

TRACK CHANGES

DATE	SUBJECT	DESCRIPTION
2018-02-26	DRAWING SET	First web upload

DISCLAIMER

© Copyright by Winterthur Gas & Diesel Ltd.
All rights reserved. No part of this document may be reproduced or copied in any form or by any means (electronic, mechanical, graphic, photocopying, recording, taping or other information retrieval systems) without the prior written permission of the copyright owner.

THIS PUBLICATION IS DESIGNED TO PROVIDE AN ACCURATE AND AUTHORITATIVE INFORMATION WITH REGARD TO THE SUBJECT-MATTER COVERED AS WAS AVAILABLE AT THE TIME OF PRINTING. HOWEVER, THE PUBLICATION DEALS WITH COMPLICATED TECHNICAL MATTERS SUITED ONLY FOR SPECIALISTS IN THE AREA, AND THE DESIGN OF THE SUBJECT-PRODUCTS IS SUBJECT TO REGULAR IMPROVEMENTS, MODIFICATIONS AND CHANGES. CONSEQUENTLY, THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER OF THIS PUBLICATION CAN NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR ANY EVENTUAL ERRORS OR OMISSIONS IN THIS BOOKLET OR FOR DISCREPANCIES ARISING FROM THE FEATURES OF ANY ACTUAL ITEM IN THE RESPECTIVE PRODUCT BEING DIFFERENT FROM THOSE SHOWN IN THIS PUBLICATION. THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCES BE HELD LIABLE FOR ANY FINANCIAL CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER LOSS, OR ANY OTHER DAMAGE OR INJURY, SUFFERED BY ANY PARTY MAKING USE OF THIS PUBLICATION OR THE INFORMATION CONTAINED HEREIN.